



Lionbridge Connector for Optimizely
User Guide

Version 1.7.0
April 2022

Copyright

© Copyright 2021 Lionbridge Technologies, Inc. All rights reserved.

Lionbridge and the Lionbridge logotype are registered trademarks or trademarks of Lionbridge Technologies, Inc. in the United States and other countries. All other trademarks used herein are the property of their respective owners. The opinions of third-party contributors remain theirs alone and do not necessarily represent the views of Lionbridge Technologies.

Contents

1 Welcome to the Lionbridge Connector for Optimizely	5
1.1 The Translation Lifecycle	5
1.2 How the Connector Helps You Manage Your Translation Lifecycle	5
1.3 Using this Guide	6
1.4 How to Contact Lionbridge Connector Support	8
1.4.1 Submitting a Support Ticket	8
1.4.2 Information to Include in a Support Ticket	9
1.4.3 Viewing and Updating Your Support Ticket in Zendesk	9
1.4.4 Signing Up for a Zendesk Account for Lionbridge Connectors	10
1.4.5 Getting a Zendesk Password if You Previously Emailed Lionbridge Connectors	12
2 Getting Started with the Connector for Optimizely	15
2.1 The Connector at a Glance	17
3 Sending Assets for Translation	20
3.1 Creating or Editing a Translation Project	21
3.2 Sending a Project for Translation	29
3.2.1 Sending a Project for Translation from the Gadget	29
3.2.2 Sending a Project for Translation from the Dashboard	30
3.3 Canceling a Translation Project	31
3.3.1 Canceling a Translation Project in the Gadget	31
3.3.2 Canceling a Translation Project in the Dashboard	33
4 Monitoring Translation Status	34
4.1 Translation Statuses	34
4.2 Viewing Your Translation Status Summary	35
4.3 Monitoring Translation Projects	37
4.4 Monitoring Translation Assets	42

5 Assets Log View	44
6 Post-Translation Features.....	45
6.1 Importing Translated Content.....	45
6.1.1 Importing All Available Translated Content from the Gadget.....	46
6.1.2 Importing All Available Translated Content from the Dashboard.....	47
6.1.3 Importing Translated Content in One Target Language from the Dashboard.....	48
6.2 Reviewing Translated Assets.....	49
6.2.1 Viewing Translated Assets.....	51
6.3 Publishing Translated Assets.....	53
6.3.1 Publishing All Available Translated Assets from the Gadget.....	53
6.3.2 Publishing All Available Translated Assets from the Dashboard.....	54
6.3.3 Publishing Translated Assets in One Target Language from the Dashboard.....	55
6.4 Archiving and Unarchiving Projects.....	56
6.5 Removing Translation Projects from the Connector.....	58
6.5.1 Removing Translation Projects from the Connector via the Gadget.....	58
6.5.2 Removing Translation Projects from the Connector via the Dashboard.....	60
Index	61

1 Welcome to the Lionbridge Connector for Optimizely

Welcome to the Lionbridge Connector for Optimizely (Connector). The Connector enables you to automate sending and retrieving assets from Optimizely, which dramatically reduces the effort required to create, maintain, and publish Web content in multiple languages.

1.1 The Translation Lifecycle

The *translation lifecycle* is the broad process of selecting content, sending it out for translation, and then receiving the translated content back from translation.

This set of steps usually fits inside a larger, more general process called the *content lifecycle*, which is the process of creating, reviewing, editing, approving, and publishing content.

When you consider the translation lifecycle and the content lifecycle together, you have the *global content value chain*, which is the strategy for managing multilingual content.

Remember that localizing content is a subset of steps in the broader content lifecycle. This will improve your focus on key localization considerations, improve processes, and keep all content stakeholders included. Together, this results in better content management.

1.2 How the Connector Helps You Manage Your Translation Lifecycle

The Lionbridge Connector for Optimizely (Connector) is a plug-in module for Optimizely. It provides a range of features and user interface enhancements in Optimizely that enable you to select, send, monitor, and retrieve assets for translation into any language Optimizely supports.

These features automate the process, which dramatically reduces the effort and time required to export and re-import assets that need to be localized. This is very helpful when translating many assets or ensuring that translated assets are quickly re-imported to meet deadlines.

When you use the Connector, you manage your translation lifecycle entirely from within Optimizely:

1. The Connector exports your assets from Optimizely in XML format and delivers these content files to the Lionbridge Content API Platform.
2. The Lionbridge Content API Platform delivers your content files to your translation providers, based on routing rules that your company chooses and the Lionbridge Connector Team implements.
3. When the translated content is ready, the Lionbridge Content API Platform retrieves it from your translators and delivers it to the Connector.
4. The Connector automatically imports the translated assets into the correct location in Optimizely.

You can then review, revise, reject, or publish the translated assets as needed.

1.3 Using this Guide

Purpose of this guide

This guide describes how to use the Lionbridge Connector (Connector) for Optimizely to manage your translation lifecycle. It describes how to send out assets from Optimizely for translation and receive them back from translation.

Who should use this guide

This guide is intended for content editors, project, marketing, localization or translation managers, or others who are responsible for creating, editing, or approving assets for translation that reside in your Optimizely instance. This guide is also useful for translation providers who receive assets from your Optimizely instance, because it describes your company's translation management process.

What your company setup should be

This document assumes that:

- Your company already has a functioning instance of Optimizely.
- The Connector has been installed, configured, and tested on your Optimizely instance.
- The Lionbridge Connectors team has set up the Lionbridge Content API Platform to send assets to your translation providers.
- Lionbridge is your company's translation provider, and Freeway is already set up for your company.

What you should already know

This document assumes that:

- You are familiar with the Connector's configuration for your Optimizely instance, and the reasons for choosing certain configuration options. This is important because your company's configuration determines which features are available.
- You have a strong working knowledge of Optimizely.
- You are familiar with your company's translation process and requirements.

- You have valid user credentials to log into Optimizely.
- You have the required permissions to access the Connector functionality described in this guide.

Note: Not all the features described in this guide may be available. Feature availability depends on both your company's Connector setup and the roles to which you are assigned. If you cannot access functionality that you need, contact your company's Optimizely administrator.

How this guide is organized

This guide contains the following chapters:

Chapter	Description
"Welcome to the Lionbridge Connector for Optimizely " on page 5	A brief description of the Lionbridge for Optimizely solution and how it fits into the translation lifecycle. It also includes information about this guide and the Lionbridge Connector Team Support contact information.
"Getting Started with the Connector for Optimizely " on page 15	How to get started and an overview of the Connector interface and key features.
"Sending Assets for Translation" on page 20	How to create or edit a translation project, add assets to it, and send it out for translation. How to cancel a translation project in progress.
"Monitoring Translation Status" on page 34	How to monitor the status of translation projects and individual assets.
"Post-Translation Features" on page 45	How to perform post-translation tasks, including: <ul style="list-style-type: none"> ■ importing translated assets into Optimizely ■ review translated assets ■ publishing translated assets ■ archiving and unarchiving translation projects ■ removing translation projects from the Connector

How to find out more about the Lionbridge Connector for Optimizely

For information on installing and configuring the Lionbridge Connector for Optimizely, read the *Lionbridge Connector for Optimizely Installation and Configuration Guide*.

Documentation conventions

This guide uses the following conventions:

Convention	Description
Bold	Highlights screen elements such as buttons, menu items, and fields.
<i>Courier</i>	Highlights input, file names, and paths.
<i>Italics</i>	Highlights terms for emphasis, variables, or document titles.
>	Indicates a menu choice. For example, "Select Edit > Select All ."

1.4 How to Contact Lionbridge Connector Support

Email @: connectors@lionbridge.com

You can submit a support ticket either:

- by email
- from the Lionbridge Connector Zendesk page, using your web browser:
<https://connectors.zendesk.com/>

1.4.1 Submitting a Support Ticket

1. Do one of the following:

- Email connectors@lionbridge.com, and cc (carbon copy) anyone to include in the ticket correspondence.

Important: Include the information and attachments in your email that are listed in the sub-sections below.

- Create a ticket in Zendesk:

- a. Open the Lionbridge Connector Zendesk page in your browser: <https://connectors.zendesk.com/>.
- b. Sign in to Zendesk.

Note: If you do not have sign-in credentials yet, then click either **Sign up** or **Get a password**, and follow the onscreen instructions.

Important: Include the information and attachments that are listed in the sub-sections below.

- c. Click **Submit a request**.
- d. In the **CCs** field, add anyone to include in the ticket correspondence.

Zendesk automatically creates a ticket and responds to everyone included in the cc field.

2. Everyone in the original cc receives updates unless they request to be removed from the ticket.

Important: Check your email spam folder (especially first-time Zendesk users) as sometimes email notifications from Zendesk are marked as spam.

When the issue is resolved, Lionbridge closes the ticket.

1.4.2 Information to Include in a Support Ticket

- client name
- CMS or content system name and version
- Connector or App version installed
- name of job for which the issue occurs
- date of job submission
- detailed description of the issue
- any error text—copy and paste, if applicable

Files to attach to the support ticket:

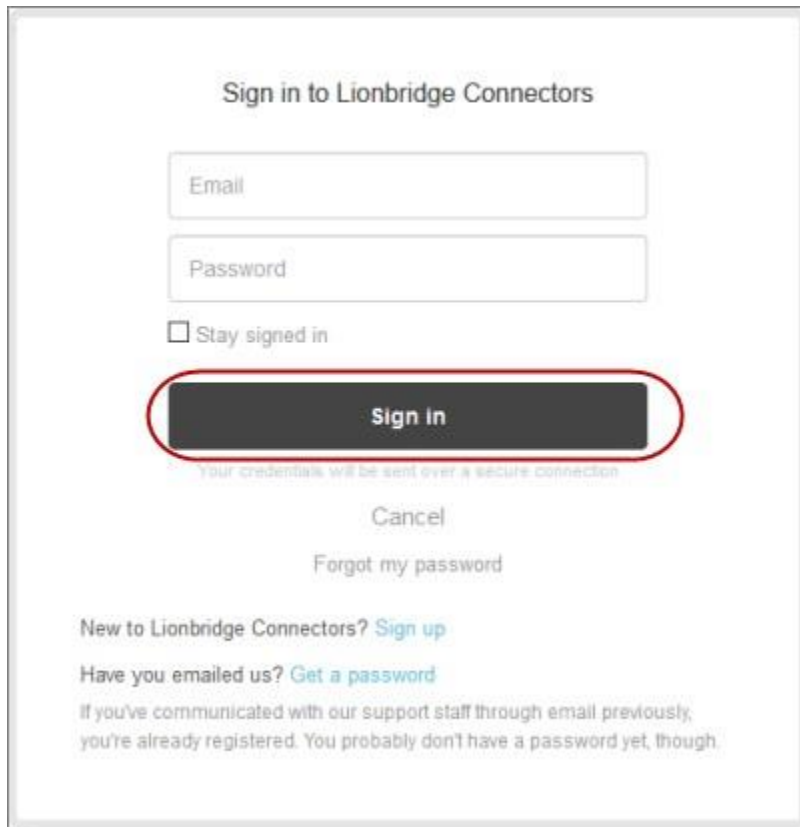
- CMS log files for the date the issue occurred
- Connector or App log files for the date the issue occurred
- screen capture of the issue

1.4.3 Viewing and Updating Your Support Ticket in Zendesk

Important: You must log into Zendesk to view your support tickets there.

1. Open the Lionbridge Connector Zendesk page in your browser: <https://connectors.zendesk.com>.

2. Enter your credentials, and click **Sign in**.



Note: If you do not have sign-in credentials yet, then click either **Sign up** or **Get a password**, and follow the onscreen instructions.

3. After signing in, click **My activities** to view the tickets you opened or where you are cc'd.
4. To update tickets, you can reply or attach files.

For more information, refer to "Submitting and tracking support requests" in Zendesk's *Help Center guide for end-users*, at: <https://support.zendesk.com/hc/en-us/articles/203664386-Help-Center-guide-for-agents-and-end-users>.

Important: Zendesk refers to a *support ticket* as a *support request*. These terms are interchangeable.

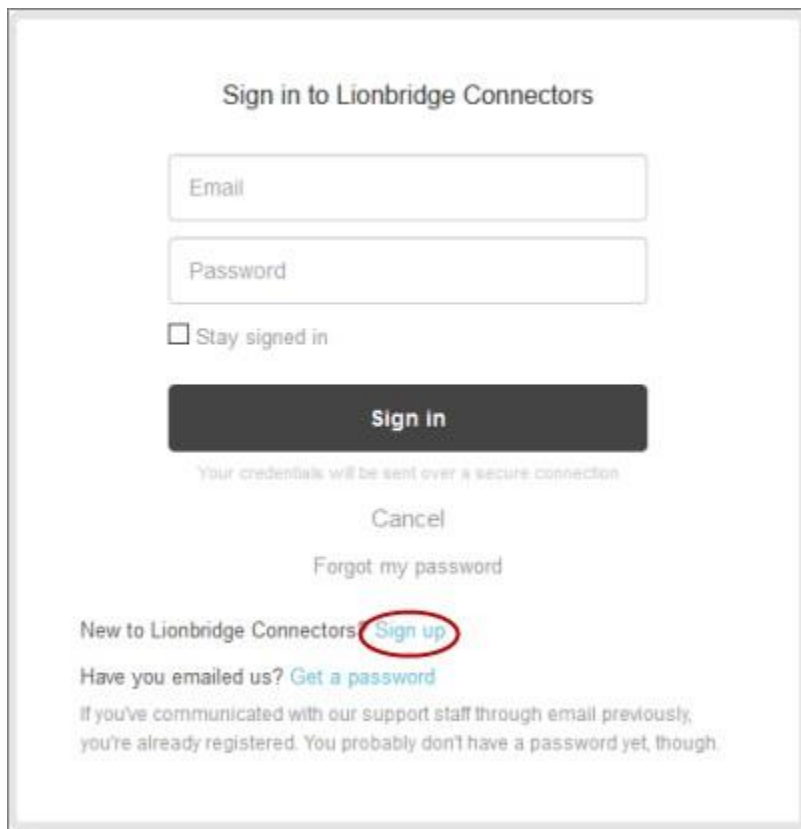
1.4.4 Signing Up for a Zendesk Account for Lionbridge Connectors

You can create a new Zendesk account for Lionbridge Connectors.

Note: If you have previously emailed Lionbridge Connectors Support at connectors@lionbridge.com to create a support ticket, you can get a password for your email account. For detailed instructions, see "How to Get a Password if You Have Previously Emailed Lionbridge Connectors."

To sign up for a Zendesk account:

1. Open the Lionbridge Connector Zendesk page in your browser: <https://connectors.zendesk.com>.
2. Click **Sign up** link.



The **Sign up** page opens.



The screenshot shows a sign-up form titled "Sign up to Lionbridge Connectors". Below the title is a message: "Please fill out this form, and we'll send you a welcome email shortly. You will only need to complete this verification step once. Thanks for visiting Clay Tablet!". The form contains two text input fields: "Your full name *" and "Your email *". Below these is a reCAPTCHA widget with the text "I'm not a robot" and a checkbox. To the right of the checkbox is the reCAPTCHA logo and the text "reCAPTCHA Privacy - Terms". At the bottom of the form is a blue "Sign up" button and a "Cancel" link.

3. Enter your name and email address, and select the **I'm not a robot** check box.
4. Click **Sign up**.

The **Sign-up complete** page opens. You will receive a verification email shortly with a verification link that enables you to sign in. If you do not receive an email within a few minutes, please check your junk or spam folder.

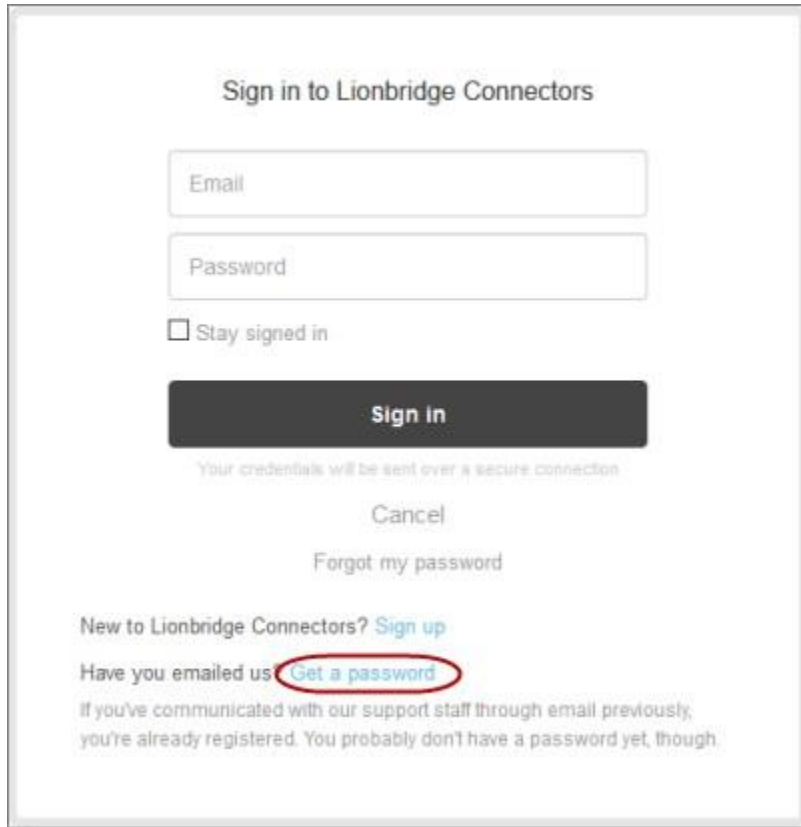
5. Click the link in the verification email to create a password and sign into Zendesk.

1.4.5 Getting a Zendesk Password if You Previously Emailed Lionbridge Connectors


If you have previously emailed Lionbridge Connectors Support at connectors@lionbridge.com to create a support ticket, you can get a password for your email account.

To get a password:

1. Open the Lionbridge Connector Zendesk page in your browser: <https://connectors.zendesk.com>.
2. Click the **Get a password** link.



The **Please set me up with a new password** page opens.



Please set me up with a new password

To reset your password for <https://connectors.zendesk.com>, enter your email address and we'll send you an email with instructions.

Email

Submit

Cancel

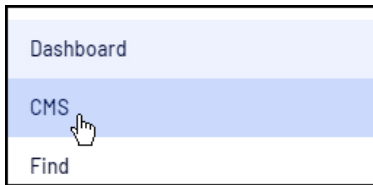
3. Enter the email address from which you emailed Lionbridge Connectors Support (connectors@lionbridge.com).
4. Click **Submit**.
Zendesk sends you an email with instructions for creating your password.
5. Follow the instructions in the email from Zendesk to create your password.
You can now sign in to Zendesk to create, view and update your support tickets.

2 Getting Started with the Connector for Optimizely

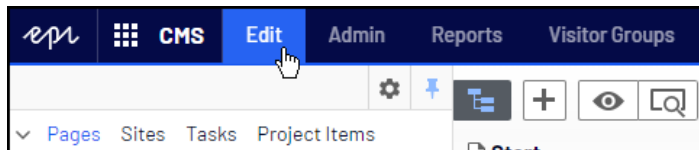
The Connector supports all web browsers that Optimizely supports. The Connector supports Optimizely versions 10 and 11.

To access the Connector:

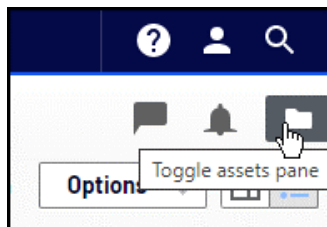
1. Log into Optimizely.
2. In the top-left corner, click **CMS**.



3. In the menu that opens, click **Edit**.

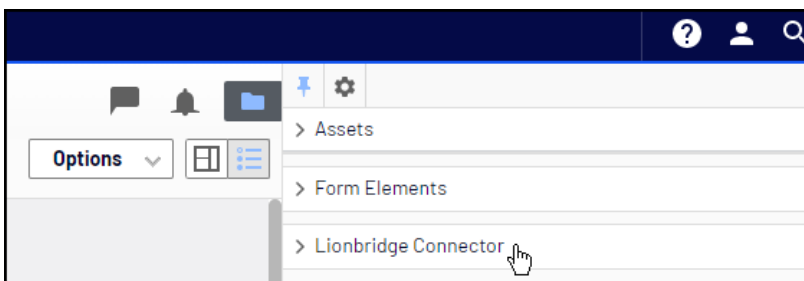


4. In the top-right corner, click the **Toggle assets pane** folder icon.

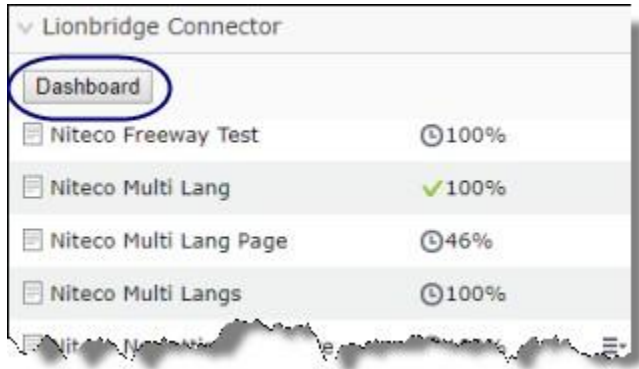


The **Assets** pane opens.


5. If the **Lionbridge Connector** gadget is collapsed, click it to expand it.

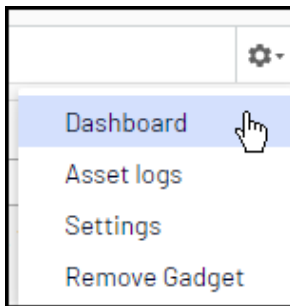


The **Lionbridge Connector** gadget opens. It contains basic Connector functionality, including creating a translation project. For a detailed description of the gadget, see "[The Connector at a Glance](#)" on page 17.

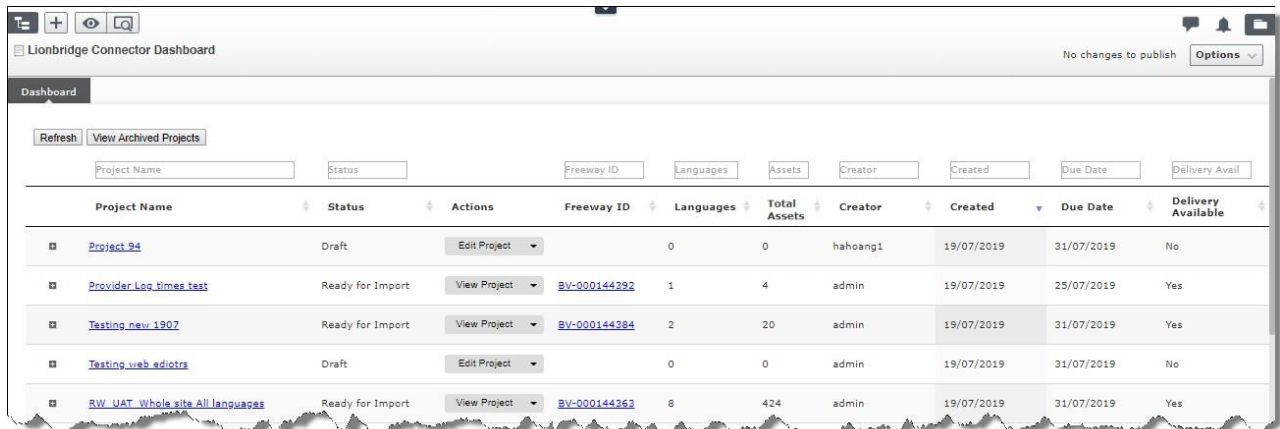



6. Optional. Do one of the following to open the **Lionbridge Connector Dashboard** ("Dashboard"), which has enhanced Connector functionality:

- Click the **Dashboard** button near the top of the gadget.
- In the bottom-right corner of the gadget, click the Settings icon , and then select **Dashboard** from the context menu.



The **Lionbridge Connector Dashboard** opens in the **system workspace**. For a detailed description of the Dashboard, see "[Monitoring Translation Projects](#)" on page 37.



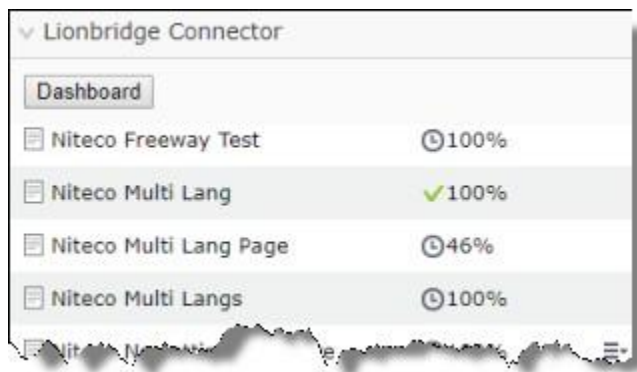
Tip: Click the **Pin** icon  to keep the Lionbridge Connector open by default in future sessions.

2.1 The Connector at a Glance

The Lionbridge Connector for Optimizely has two main interfaces:

- **Lionbridge Connector gadget:**
 - opens in the **Assets** pane
 - provides a translation-status summary
 - includes basic Connector functionality
- **Lionbridge Connector Dashboard:**
 - opens in the **System workspace**
 - provides detailed translation-status information
 - includes enhanced Connector functionality

Lionbridge Connector Gadget



The gadget displays the following information about each translation project:

- name
- status
- percentage complete

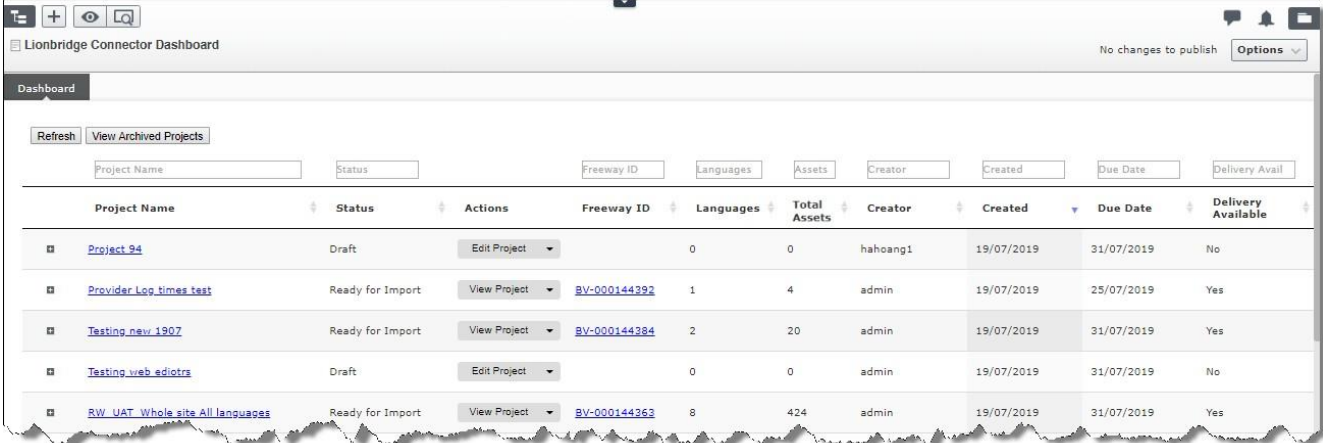
The gadget also includes the following Connector functionality, which is available from the context menu for each displayed translation project:

- creating a project
- editing a project

- sending out a project for translation
- importing translated content into Optimizely
- publishing translated assets
- canceling a project
- removing a project from the Connector

For detailed information about the gadget, see "[Viewing Your Translation Status Summary](#)" on page 35.

Lionbridge Connector Dashboard



The screenshot shows the Lionbridge Connector Dashboard interface. At the top, there are navigation icons and a title bar. Below the title bar, there are filters for Project Name, Status, Freeway ID, Languages, Assets, Creator, Created, Due Date, and Delivery Avail. The main content area displays a table of projects with the following data:

Project Name	Status	Actions	Freeway ID	Languages	Total Assets	Creator	Created	Due Date	Delivery Available
Project_94	Draft	Edit Project		0	0	hahoang1	19/07/2019	31/07/2019	No
Provider Log Times test	Ready for Import	View Project	BV-000144392	1	4	admin	19/07/2019	25/07/2019	Yes
Testing_new_1907	Ready for Import	View Project	BV-000144384	2	20	admin	19/07/2019	31/07/2019	Yes
Testing_vieb_ediotsr	Draft	Edit Project		0	0	admin	19/07/2019	31/07/2019	No
RW_UAT_Whole_site_All_languages	Ready for Import	View Project	BV-000144363	8	424	admin	19/07/2019	31/07/2019	Yes

The Dashboard includes the following Connector functionality:

- displaying detailed translation-status information about projects
- filtering the projects displayed in the Dashboard
- sending out a project for translation
- viewing archived projects
- viewing unarchived projects
- viewing a project
- editing a project
- canceling a project
- importing all available translated content in the project into Optimizely
- importing translated content in the project into Optimizely for individual target languages
- viewing translated assets
- publishing all available imported translated assets in the project

- publishing imported translated assets in the project for individual target languages
- archiving a project
- unarchiving a project
- removing a project from the Connector

Note: You can create a new project only in the **Lionbridge Connector** gadget.

For detailed information about the Dashboard, see "[Monitoring Translation Projects](#)" on page 37.

3 Sending Assets for Translation

When you send out assets for translation, they are part of a translation project.

You can add assets for translation to a new or an existing project.

Note: You can add assets to an existing project only if it is in `Draft` status. You cannot add assets to a project after it has been submitted for translation.

You can send out the following types of assets for translation:

Asset Type	Description	Additional Notes
Optimizely Blocks	Blocks that are referenced on a page in a Content Area or <code>ContentReference</code> fields.	If the same block has multiple references, the Connector sends it out for translation once, in the context of the first page where it is referenced.
Optimizely page properties	The following page properties are supported: <ul style="list-style-type: none"> String XHtmlString ContentArea ContentReference 	Unsupported page properties will be blank, so you cannot publish the corresponding pages, as described in " Publishing Translated Assets " on page 53. Tip: Review these pages manually and populate the blank page properties so that you can publish the pages.
custom properties	Custom properties created by the customer.	The Connector supports sending for translation only custom properties that inherit from the <code>PropertyLongString</code> and <code>PropertyString</code> classes.

How the Connector packages the assets for translation

Either:

- The Connector sends each page and block for translation as a separate file.
- The Connector bundles all pages and blocks in the translation project for translation into a single XML file, creating one file for each target language.

You configure this setting using the **Use grouped asset handling** check box. For detailed instructions, refer to the *Lionbridge Connector for Optimizely Installation and Configuration Guide*.

Recommendation: If Lionbridge Freeway will translate terms for SEO, select this check box.

When sending assets for translation, there are two basic steps:

1. Creating a translation project, including adding the assets to translate. You do this from the **Lionbridge Connector** gadget. For detailed instructions, see "[Creating or Editing a Translation Project](#)" on page 21.
2. Sending out the project for translation. You can do this either from the **Lionbridge Connector** gadget or from the **Lionbridge Connector Dashboard**. For detailed instructions, see "[Sending a Project for Translation](#)" on page 29.

3.1 Creating or Editing a Translation Project

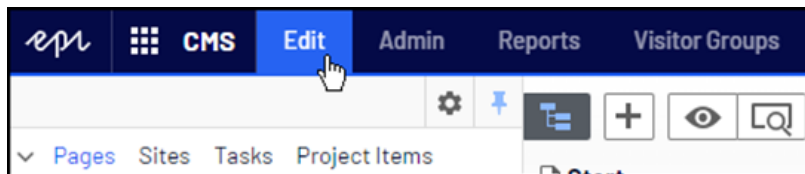
A translation project has two basic components:

- the project settings
- the collection of the assets to translate

You create or edit translation project from the **Lionbridge Connector** gadget.

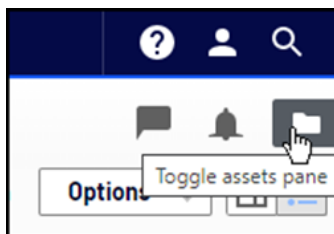
To create a translation project:

1. In Optimizely **CMS**, click Edit.



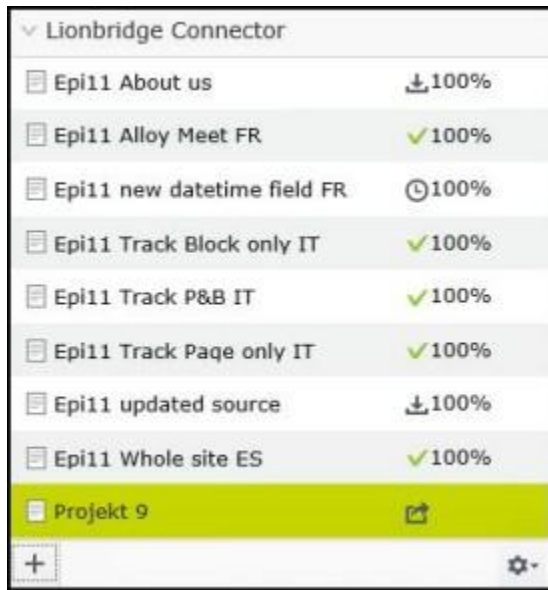
2. Click the **Toggle assets pane** icon.

The **Assets** pane is displayed on the right. The **Lionbridge Connector** gadget is displayed at the bottom of the pane, displaying all the translation projects.



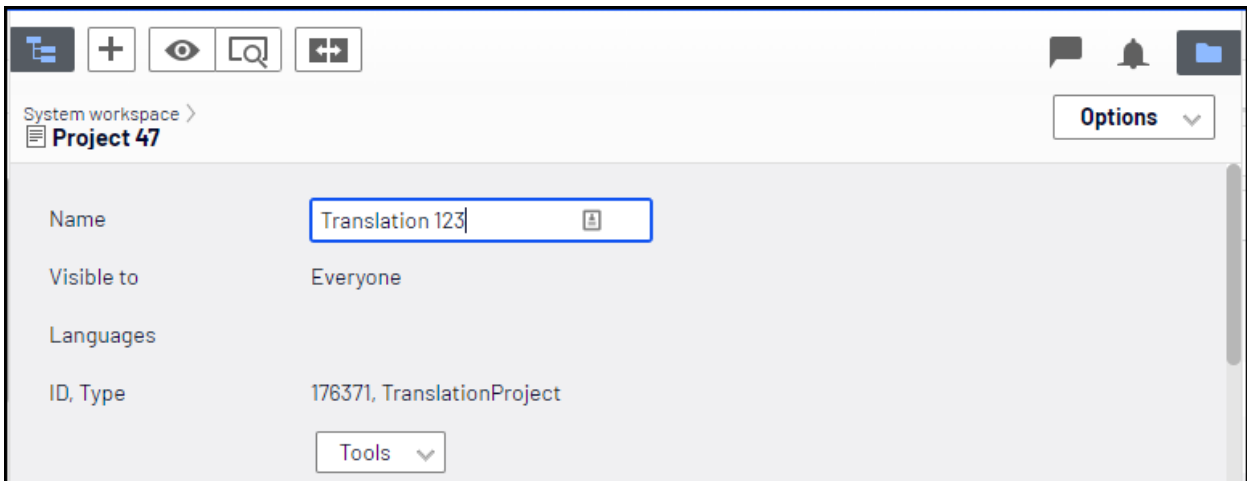
3. Do one of the following:

- To create a new project, click the plus icon  at the bottom-left corner of the gadget.
- To edit an existing translation project, click a project in the list to select it.



Note: You can edit an existing project only if it is in **Draft** status. You cannot edit a project after it has been submitted for translation.

The **System workspace**, on the left, updates for the new or existing project.



- In the **Name** field, you can enter or update the name of your translation project. This will also be the Freeway title of your project.
- In the **Content** tab, specify the following settings for your translation project:

Content Settings

Pages to translate
[Select Content](#)

Source Language

Translate to

- English
- Deutsch
- français
- español
- svenska
- norsk
- dansk
- suomi
- Nederlands

Translation providers


Due date

SEO Translation

Support Asset

You can add these content types
Image, Media

No items



Drag and drop items here, or [Browse...](#)

Invoice Information

Instructions

Analysis Codes

- Department
 - D3
 - Emergency
 - Manufacturing
- Translation Workflow
 - MT + Post Editing

Setting	Description
Source Language	Select the source language of the assets in the project.
Translate to	Select the check boxes for the target languages for the assets in the project. These are the languages into which the assets will be translated.
Translation providers	Select the translation provider to use to submit your translation to Lionbridge.
Due date	The requested delivery date. Either: Enter the date and time in the following format: M/D/YYYY H:MM, for example, 3/9/2016, 8:00 PM. Click the arrow and select the date and time in the calendar that opens.
SEO Translation	If you want to mark the pages for SEO workflow processing, so that Lionbridge Freeway will translate terms for SEO. select the check box. When this check box is selected, the Connector includes the <code>URLSegment</code> property (name in URL) in pages it sends for translations. Note: Optimizely runs some validations on this property when it is edited in the Optimizely GUI. These validations ensure that there are no characters that are invalid for URL names, and that the name is unique among sibling pages. For example, if you have a folder with the <code>/cars/</code> URL, it cannot contain two pages with the same URL name, such as <code>brandX</code> , because the <code>/cars/brandX</code> address must point to a unique page.
Support Asset	<input type="checkbox"/> Optional. You can add files here that you wish to be sent along with your translatable content. These are reference files that may aid the translators and can be media or doc files etc. Support Assets will not be translated or returned.
Invoice information	Optional. You can enter the project's invoice number or finance related details in this field.
Instructions	Optional. You can enter instructions for the translators in this field.

<p>Analysis Codes</p>	<p>Optional. May not be displayed. The Freeway analysis codes for the translation.</p> <p>You specify the analysis codes that are relevant to your assets. Your Lionbridge setup determines which analysis codes are available for you to specify, and the values available for selection for each analysis code. For example, the <code>Region</code>, <code>Department</code>, and <code>Priority</code> analysis codes may be available for you to specify. These can be used to direct jobs to specific Freeway accounts or workflows or for Freeway reporting purposes.</p>
-----------------------	--

6. In the Settings tab, specify the following settings for your translation project:

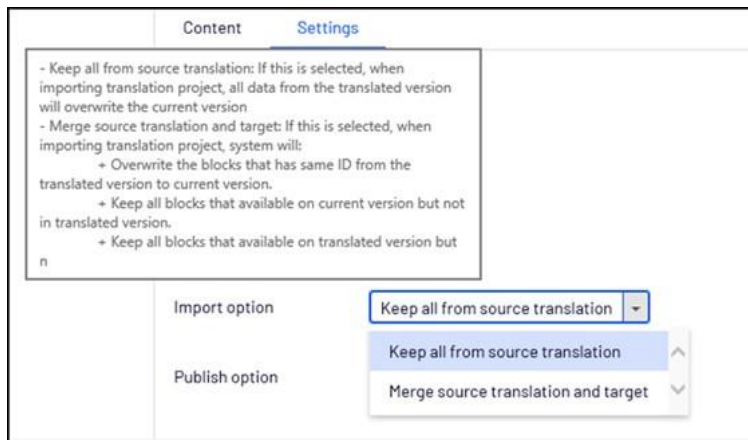
- **Publish option**—It can be Published in two options:
 - a. **Publish if source is Published:** If this is selected then the target assets can only be published if the source assets are published.
 - b. **Publish if source is not Published:** If this is selected then the target assets will publish even if the source assets are not yet published.



Note: To navigate, In the translation project click **Settings** and select **Publish if source is Published** or **Publish if source is not Published** from the dropdown of **Publish option**. By default, it is **Publish if source is Published**.

- **Import option**—In configure **Import Settings** to allow target (translated) version specific content to be preserved when it does not exist in source version:

- a. **Keep all from source translation:** If this is selected, when importing translation project, all data from the translated version will overwrite the current version.
- b. **Merge source translation and target:** If this is selected, when importing translation project, system will:
 - + Overwrite the blocks that has same ID from the translated version to current version.
 - + Keep all blocks that available on current version but not in translated version.
 - + Keep all blocks that available on translated version but not in current version.

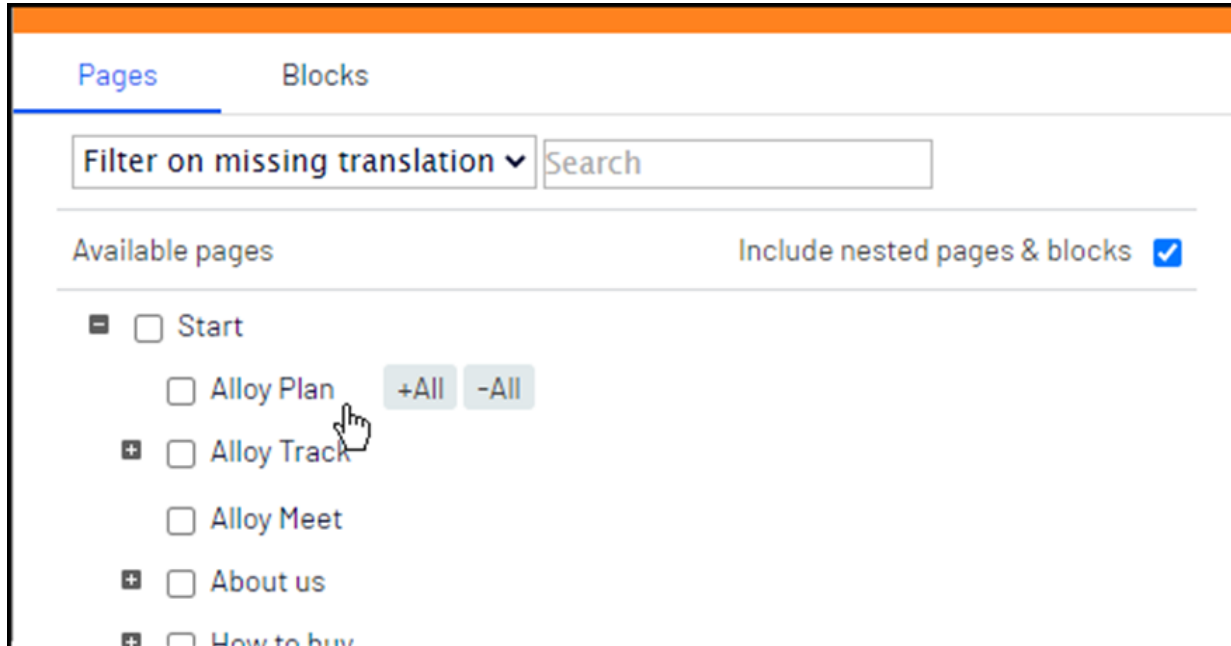


Note: To navigate, In translation project click **Settings** and select **Keep all from source translation** or **Merge source translation and target** from the dropdown of **Import option**. By default, it is **Keep all from source translation**.

7. To select the assets to translate, near the top-left corner of the workspace, under **Pages to translate**, and click **Select Content**.

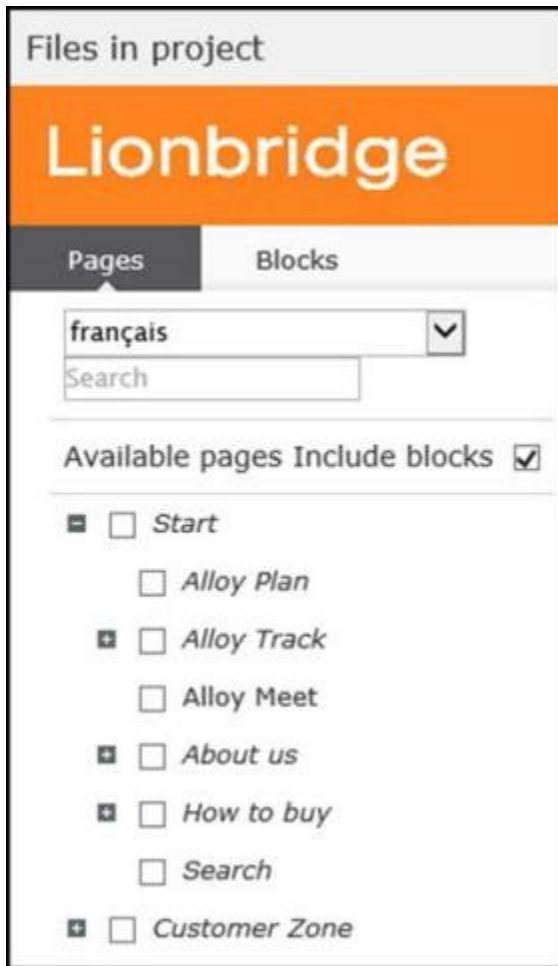
The **Assets in Project** dialog box opens.

The **Available pages** pane on the left side displays a tree structure.



- At the top of this pane, click the **Pages** or the **Blocks** tab to display the corresponding asset in the tree.
- Expand the tree structure and select the check boxes of the assets to add to the translation project.
- Optional. Mouseover the page to display the **+All** and **-All** buttons. Click these buttons to add or remove all child pages or blocks from the translation project.
- To remove a page or block from your selection, click the corresponding **Remove** button. This button is displayed after a page or block is selected.
- Optional. In the **Pages** tab, to automatically include all nested pages & blocks associated with the selected pages in your translation project, select the **Include nested pages & blocks** check box.

- f. Optional. To view which pages have not yet been translated, select the desired target language in the **Filter on missing translation** dropdown list. The tree updates to display any pages that have not yet been translated into that language in *Italic* font. Pages that have already been translated into that target language are displayed in regular font.



- g. Click **Save** to save your changes.

The **System workspace** reopens. The Connector automatically saves the translation project in `Draft` status. To undo the auto-save, click the **Undo** link in the top-center of the workspace.

Now you are ready to send your translation project to Lionbridge Freeway for translation. For detailed instructions, see "[Sending a Project for Translation](#)" on page 29.

3.2 Sending a Project for Translation

When a translation project has `Draft` status, you can send it to Lionbridge Freeway for translation. You can do this either from the **Lionbridge Connector** gadget or from the **Lionbridge Connector Dashboard** ("Dashboard").

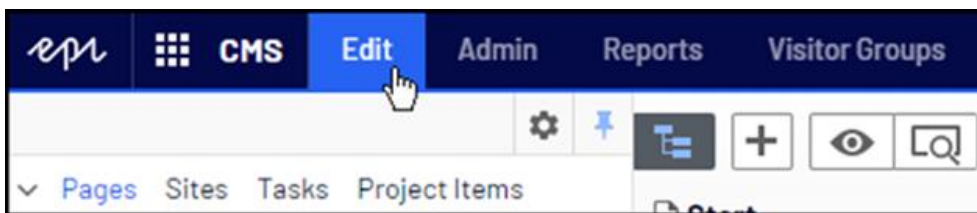
There are two ways to send a project for translation:

- ["Sending a Project for Translation from the Gadget"](#) on page 29
- ["Sending a Project for Translation from the Dashboard"](#) on page 30

3.2.1 Sending a Project for Translation from the Gadget

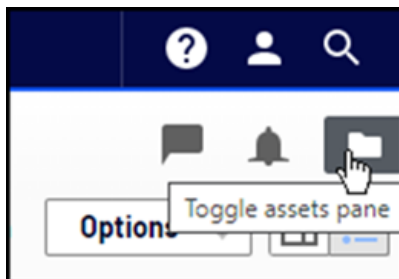
When a translation project has `Draft` status, you can send it to Lionbridge Freeway for translation.

To send out a project for translation from the Lionbridge Connector gadget:




1. In Optimizely **CMS**, click **Edit**.

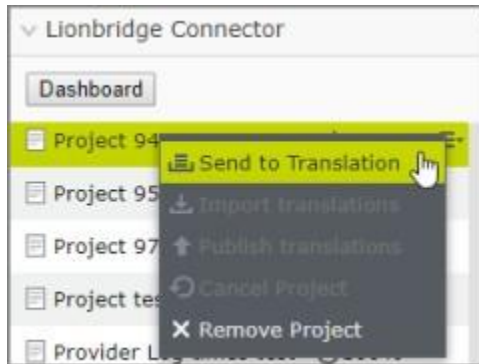
2. Click the **Toggle assets pane** icon.



The **Assets** pane is displayed on the right. The **Lionbridge Connector** gadget is displayed at the bottom of the pane, displaying all the translation projects.

3. Click a project in the list to select it.

4. Mouseover the right end of the project in the **Lionbridge Connector** gadget, click the Options icon  and then select **Send to Translation** in the project's context menu.




A message box opens, confirming that you want to send the project for translation.

5. Click **Yes** to proceed.

Another message box opens, stating that the project was sent for translation.

6. Click **OK** to close the message box.

The Connector sends your translation project as a scheduled job. It displays a clock icon  next to it, which indicates that it now has `In Translation` status.

- When your project displays a status of 10%, it has been delivered to Lionbridge Freeway.
- When your project displays a status of 100%, it is ready to be imported into Optimizely, where you can review it.

3.2.2 Sending a Project for Translation from the Dashboard

When a translation project has `Draft` status, you can send it to Lionbridge Freeway for translation.

To send out a project for translation from the Dashboard:

1. In the Dashboard, locate a translation project with `Draft` status. This is displayed in the **Status** column. For information on opening the Dashboard, see "[Getting Started with the Connector for Optimizely](#)" on page 15.

- In the **Actions** column, click the arrow and select **Send to Translation** from the context menu.



A message box opens, confirming that you want to send the project for translation.

- Click **Yes** to proceed.

Another message box opens, stating that the project was sent for translation.

- Click **OK** to close the message box.

- The status of your job will be updated to *Sending*

The Connector sends your translation project as a scheduled job, and when it is delivered to Lionbridge Freeway, it has *In Translation* status.

3.3 Canceling a Translation Project

To Cancel a Translation Project / Job , you should reach out to your Lionbridge PM to discuss for each Job that you wish to cancel. They will be able to confirm if any translation work has already started. If the decision to cancel is agreed as the right course of action then the Lionbridge PM will request the Lionbridge Connector Support team Cancels the Job on the Lionbridge Content API platform. Shortly after this the status of the Job in the Connector will update to *Cancelled*.

If a translation project is in *Sending* status, you can cancel it within the Connector. This prevents the Connector from completing sending the Job to Lionbridge Content API platform. This functionality is not reversible. For a list and description of translation-project statuses, see "[Monitoring Translation Status](#)" on page 34.

There are two ways to cancel a translation project in the Connector:

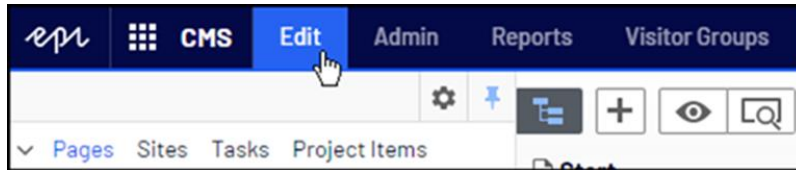
- "[Canceling a Translation Project in the Gadget](#)" on page 31
- "[Canceling a Translation Project in the Dashboard](#)" on page 33

3.3.1 Canceling a Translation Project in the Gadget

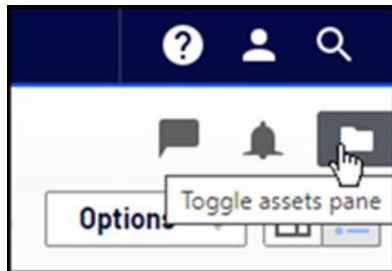
If a translation project is in *Sending* status, you can cancel it within the Connector.

To cancel a translation project from the Lionbridge Connector gadget:


1. In Optimizely **CMS**, click **Edit**.

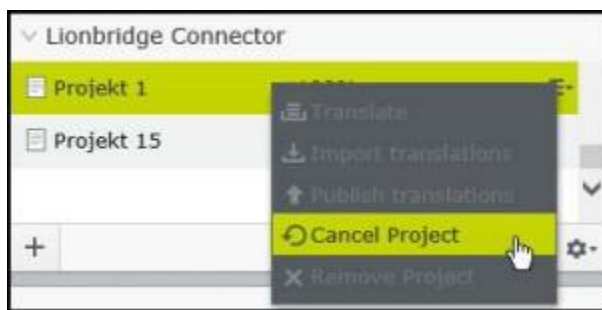


2. Click the **Toggle assets pane** icon.



The **Assets** pane is displayed on the right. The **Lionbridge Connector** gadget is displayed at the bottom of the pane, displaying all the translation projects.

3. Click a project in the list to select it.
4. Mouse over the right end of the project in the Lionbridge Connector gadget, click the Options icon , and then select **Cancel Project** in the project's context menu. This menu item is available only when the project is in either *Sending* status.



A message box opens, confirming that you want to cancel the project.

5. Click **Yes** to confirm.

Another message box opens, stating that the project was canceled and removed from the Connector. If the Translation Project /Job has moved beyond *Sending* status, the Connector will not allow the **Cancel** action, from within the Connector.

- 3 Sending Assets for Translation
6. Click **OK** to close the message box.

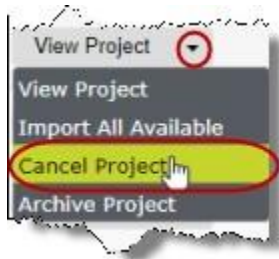
3.3.1 Canceling a Translation Project in the Gadget

3.3.2 Canceling a Translation Project in the Dashboard

If a translation project is in *Sending* status, you can cancel it within the Connector.

To cancel a translation project from the Dashboard:

1. In the Dashboard, locate a translation project with either *Sending* status. This is displayed in the **Status** column. For information on opening the Dashboard, see "[Getting Started with the Connector for Optimizely](#)" on page 15.
2. In the **Actions** column, click the arrow and select **Cancel Project** from the context menu.



A message box opens, confirming that you want to cancel the project.

3. Click **Yes** to confirm.

Another message box opens, stating that the project was canceled and removed from the Connector. If the Translation Project /Job has moved beyond *Sending* status, the Connector will not allow the Cancel action, from within the Connector.

4. Click **OK** to close the message box.

4 Monitoring Translation Status

You can monitor the status of your translation projects from within the Connector.







- In the **Lionbridge Connector** gadget, you can view the status summary. For details, see "[Viewing Your Translation Status Summary](#)" on page 35.
- In the **Lionbridge Connector Dashboard**, you can view the detailed translation status of your project by target language and individual assets. For details, see "[Monitoring Translation Projects](#)" on page 37.

For a list and description of translation statuses, see "[Translation Statuses](#)" on page 34.

4.1 Translation Statuses


The statuses of translation projects are displayed, as follows:

- The **Lionbridge Connector Dashboard** ("Dashboard") displays project statuses in the **Status** column.
- The **Lionbridge Connector** gadget displays project statuses as icons and percentages:

Translation Project Status (in Dashboard)	Icon (in Gadget)	Percentage (in Gadget)	Description
Draft		N/A	The Connector created the translation project, but it did not send it for translation yet.
Sending		N/A	The Connector is processing the translation job, but has not completed sending to the Lionbridge Content API platform.
In Translation		5	The Connector sent the translation project to the Lionbridge Content API platform.
		10	The Lionbridge Content API platform sent the translation project to Lionbridge Freeway.
Ready for Import		variable, up to 100	The Connector has delivered the completed translation project, and it is ready to be imported into Optimizely.
Imported		variable, up to 100	The completed translation project has been imported into Optimizely, but it has not yet been published.

4 Monitoring Translation Status

4 Monitoring Translation Status

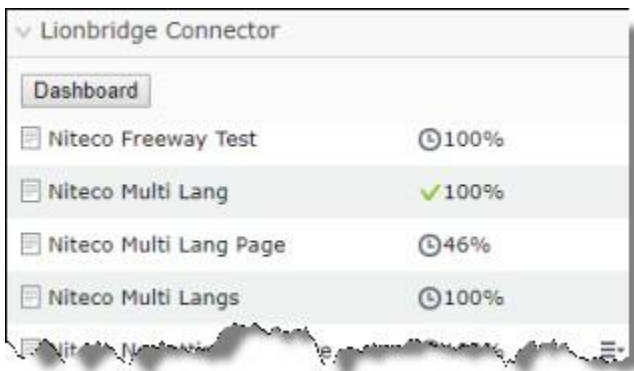
Published		variable, up to 100	The translation project has been published.
Cancelled		N/A	The project has been cancelled successfully from Lionbridge Content API platform and cannot process further.

Note about percentage values: In addition to the percentage values described in the table above, different percentage values may be displayed in the **Lionbridge Connector** gadget. For an explanation of those values, see ["Viewing Your Translation Status Summary"](#) on page 35.

Note about statuses displayed in italics in the Dashboard: A status displayed in italics in the Dashboard indicates that the translated content of some, but not all target languages is in this status. For a detailed description and illustration, see ["Monitoring Translation Projects"](#) on page 37.

4.2 Viewing Your Translation Status Summary


You can view the status and percentage complete of translation projects in the **Lionbridge Connector** gadget. The gadget is displayed in the **Assets** pane. For detailed instructions on opening the gadget, see ["Getting Started with the Connector for Optimizely"](#) on page 15.






Tip: If the gadget was previously opened, click the **Toggle assets pane** icon  in the top-right corner of the system workspace to reopen it.

The following information is displayed about each translation project:

- project name
- project-status icon
- percentage complete



Project-Status Icon	Percentage	Description
	0	<i>Draft</i> status. The Connector created the translation project, but it did not send it for translation yet.





Project-Status Icon	Percentage	Description
	5	In Translation status. The Connector sent the translation project to the Lionbridge Content API platform.
	10	In Translation status. The Lionbridge Content API platform sent the translation project to Lionbridge Freeway.
	variable, up to 100	Ready for Import status. The Connector has delivered the completed translation project, and it is ready to be imported into Optimizely. See note below.
	variable, up to 100	Imported status. The completed translation project has been imported, but it has not yet been published. See note below.
	variable, up to 100	Published status. The translation project has been published. See note below.

Note about other displayed percentage values: If a translation project is being translated into multiple target languages, and the Connector has delivered the translated content in some but not all of those languages, then that is reflected in the percentage complete displayed in the gadget. For example, suppose the translation project is being translated into four target languages, and the percentage complete is 25 percent. This indicates that the translated content has been delivered for one target language.

Actions

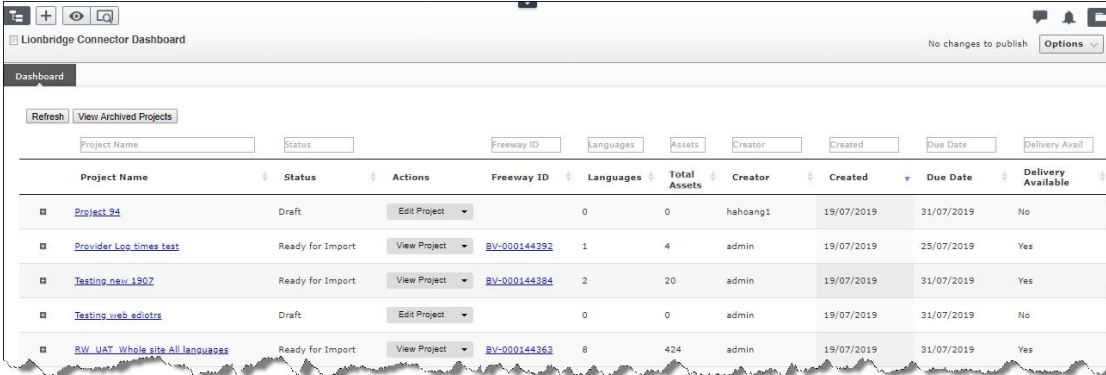
You can perform the following actions in the gadget:

- ▶ To open the **Lionbridge Connector Dashboard**, click the **Dashboard** button near the top-left corner of the gadget. For detailed description of the Dashboard, see "[Monitoring Translation Projects](#)" on page 37.
- ▶ To create a translation project, click the plus icon  in the bottom-left corner. For detailed instructions, see "[Creating or Editing a Translation Project](#)" on page 21.
- ▶ To send out a project for translation, click the Options icon , and then select **Translate** in the project's context menu. For detailed instructions, see "[Sending a Project for Translation from the Gadget](#)" on page 29. Available only when the project is in `Draft` status.

- ▶ To import translated content into Optimizely, click the Options icon , and then select **Import translations** in the project's context menu. For detailed instructions, see ["Importing All Available Translated Content from the Gadget"](#) on page 46. Available only when the project is in `Ready for Import` status.
- ▶ To publish translated assets, click the Options icon , and then select **Publish translations** in the project's context menu. For detailed instructions, see ["Publishing All Available Translated Assets from the Gadget"](#) on page 53. Available only when the project is in `Imported` status.
- ▶ To cancel a translation project, click the Options icon , and then select **Cancel Project** in the project's context menu. For detailed instructions, see ["Canceling a Translation Project in the Gadget"](#) on page 31. Available only when the project is in `Sending` status.
- ▶ To remove a translation project from the Connector, click the Options icon , and then select **Remove Project** in the project's context menu. For detailed instructions, see ["Removing Translation Projects from the Connector via the Gadget"](#) on page 58. Available only when the project is in either `Draft`, `Imported`, `Published` or `Cancelled` status.

4.3 Monitoring Translation Projects

The **Lionbridge Connector Dashboard** ("Dashboard") opens in the **system workspace**.





The screenshot shows the Lionbridge Connector Dashboard interface. At the top, there is a search bar and a 'Refresh' button. Below that is a table with the following columns: Project Name, Status, Actions, Freeway ID, Languages, Total Assets, Creator, Created, Due Date, and Delivery Available. The table contains five rows of project data.

Project Name	Status	Actions	Freeway ID	Languages	Total Assets	Creator	Created	Due Date	Delivery Available
Project_94	Draft	Edit Project		0	0	hahoang1	19/07/2019	31/07/2019	No
Provider_Logo_times_test	Ready for Import	View Project	BV-000144393	1	4	admin	19/07/2019	25/07/2019	Yes
Testing_new_1907	Ready for Import	View Project	BV-000144384	2	20	admin	19/07/2019	31/07/2019	Yes
Testing_web_editor	Draft	Edit Project		0	0	admin	19/07/2019	31/07/2019	No
RW_UAT_Whole site All languages	Ready for Import	View Project	BV-000144363	8	424	admin	19/07/2019	31/07/2019	Yes


The Dashboard provides detailed translation-status information and it contains enhanced Connector functionality.

- ▶ To open the Dashboard, click the **Dashboard** button in the **Lionbridge Connector** gadget. For detailed instructions, see ["Getting Started with the Connector for Optimizely"](#) on page 15.

The Dashboard displays the following information about each translation project:

Column	Description
Project Name	<p>The name of the translation project.</p> <p>▶ Click the link or click the plus icon () to display the list of assets in the project, organized by source-target language pair. For more information, see "Monitoring Translation Assets" on page 42.</p>
Status	<p>The status of the translation project. For a list and description of statuses, see "Translation Statuses" on page 34.</p> <p>Note about status displayed in italics: A status that is displayed in italics indicates that the translated content of some, but not all target languages is in this status. The least-complete status is displayed. For example, suppose the <i>In Translation</i> status is displayed for a translation project. This indicates that the content for at least one target-language is in this state, and that other target-language content is in a more advanced state. As the screen capture below indicates, the other target-language content is in <i>Imported</i> status.</p> 

Column	Description
Actions	<p>Click the arrow to display the available context-menu options, and then click an option. The translation project's status determines which options are displayed:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ View Project: Opens the project for in read-only mode in a new browser tab. Not available if the project's status is <code>Draft</code>. For detailed descriptions of the fields in this view, see page 21. ■ Edit Project: Opens the project for editing. Displayed only when the project is in <code>Draft</code> status. For detailed instructions, see "Creating or Editing a Translation Project" on page 21. ■ Send to Translation: Sends out the project for translation. Displayed only when the project is in <code>Draft</code> status. For detailed instructions, see "Sending a Project for Translation from the Dashboard" on page 30. ■ Import All Available: Imports all available translated content into Optimizely. For example, translated content may be available in some but not all target languages, if some content is still either in translation or has already been imported into Optimizely. Displayed only when the project is in <code>Ready for Import</code> status, or if it is in <code>In Translation</code> status in italics, which indicates that some of the project content may already be ready to be imported into Optimizely. See the note, above, about the status in italics. For detailed instructions, see "Importing All Available Translated Content from the Dashboard" on page 47. <p>Note: If translated content is available for import in multiple languages, but you do not want to import the content in all available languages, you can import the content for only some of those languages. For detailed instructions, see "Importing Translated Content in One Target Language from the Dashboard" on page 48.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Publish All Available: Publishes all translated assets in the project that have been imported into Optimizely. Displayed only when the project is in <code>Imported</code> status, or if it is in <code>In Translation</code> or <code>Ready for Imported</code> status in italics, which indicates that some of the project content may already be imported into Optimizely. See the note, above, about the status in italics. For detailed instructions, see "Publishing All Available Translated Assets from the Dashboard" on page 54. <p>Note: If translated assets are available for publishing in multiple languages, but you do not want to publish the assets in all available languages, you can publish the assets for only some of those languages. For detailed instructions, see "Publishing Translated Assets in One Target Language from the Dashboard" on page 55.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Cancel Project: Cancels the translation project. Displayed only when the project is in <code>Draft</code> status. For detailed

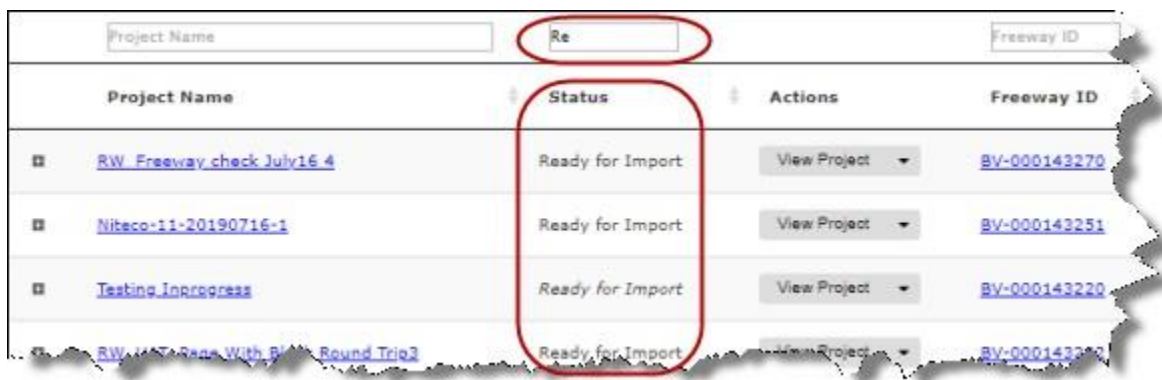
Column	Description
	<p>instructions, see "Canceling a Translation Project in the Dashboard" on page 33.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Remove Project: Removes the translation project from the Connector. Displayed only when the project is in either <code>Draft</code>, <code>Imported</code>, <code>Cancelled</code> or <code>Published</code> status. For detailed instructions, see "Removing Translation Projects from the Connector via the Dashboard" on page 60. ■ Archive Project: Archives the translation project, which removes it from the list of active projects. Not available if the project's status is <code>Draft</code>. Available only in the default view, where only non-archived projects are displayed. For detailed instructions, see "Archiving and Unarchiving Projects" on page 56. ■ Unarchive Project Removes the translation project from the archived view, and displays it in the list of active projects, which is displayed by default. Available only in the archived view, where only archived projects are displayed. For detailed instructions, see "Archiving and Unarchiving Projects" on page 56.
Freeway ID	<p>If the project has already been sent for translation to Lionbridge Freeway, this is the identifier assigned by Lionbridge.</p> <p>▶ Click the link to open the project in Lionbridge Freeway. You may be prompted for your Freeway credentials before the Freeway page opens.</p>
Languages	The number of target languages for this translation project.
Total Assets	The number of assets for translation in this translation project. If a translation project is translated into multiple languages, then the asset is "counted" once for each target language. For example, if a project has 4 assets and it is translated into 3 target languages, then there are 12 assets in the project.
Creator	The user ID of the account that created this project.
Created	The date that the user created this project, in <code>DD/YY/MMMM</code> format.
Due Date	The due date specified when the translation project was created or edited, in <code>DD/YY/MMMM</code> format. If the current date is after the due date, the warning icon  is displayed.

Column	Description
Delivery Available	<p>Indicates whether translated assets are available to import into Optimizely. This has one of the following values:</p> <ul style="list-style-type: none"> Yes: Files are ready to import into Optimizely. In general, the corresponding translation project is in <code>Ready for Import</code> status. No: Files are not available for import. Either the assets are still in translation, or they have already been imported into Optimizely.

Additional Actions

In addition to the project-specific actions available from the **Actions** column, you can perform the following actions in the Dashboard:

- ▶ To update the list of displayed translation projects based on newly created projects or updated information about existing projects, click **Refresh**.
- ▶ To view only *archived* projects, click **View Archived Projects**. (By default, only unarchived projects are displayed.) Available only in the default view of the Dashboard, where non-archived projects are displayed. For detailed instructions, see "[Archiving and Unarchiving Projects](#)" on page 56.
- ▶ To view only *unarchived* projects, click **View Unarchived Projects**. Available only when archived projects are displayed. For detailed instructions, see "[Archiving and Unarchiving Projects](#)" on page 56.
- ▶ To filter the list of displayed translation projects, enter text in any of the text boxes above the column headers. The Connector automatically filters the projects to display only those with matching content in that column. For example, to display only translation projects with the `Ready for Import` status, start typing `Ready for Import` in the text box above the **Status** column header. The list automatically updates to display only projects with the `Ready for Import` status.



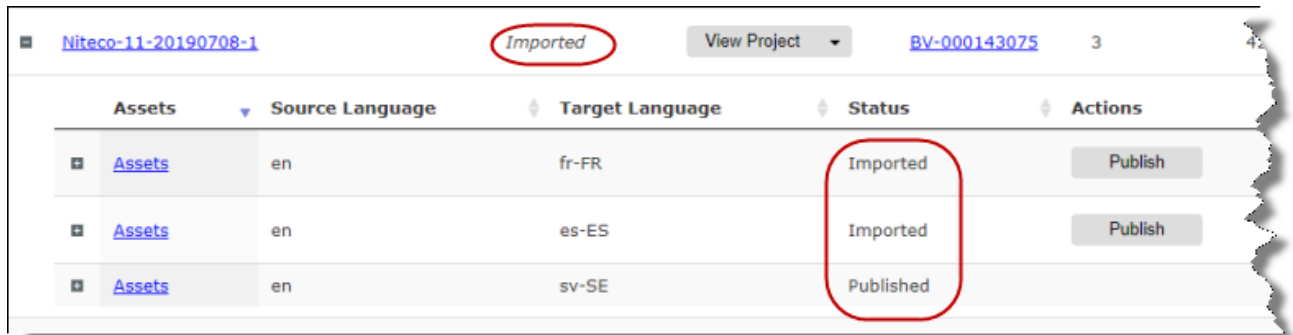
4.4 Monitoring Translation Assets

You view detailed information about the assets in a translation project by clicking the Expand icon **+** next to that project in the Lionbridge Connector Dashboard ("Dashboard"). For a detailed description of the Dashboard, see "[Monitoring Translation Projects](#)" on page 37.

To view detailed information about the assets in a translation project:

- ▶ In the Dashboard, click the Expand icon **+** on the left side of the translation project whose assets you want to view. For instructions on opening the Dashboard, see "[Getting Started with the Connector for Optimizely](#)" on page 15.

The translation-project row expands, displaying the status of the translation of each target language in the project and any relevant actions.



In this example, the screen capture shows that the overall project status is *Imported*. However, this status is displayed in italics, which indicates that the translated content of some, but not all target languages is in this status: The status of the French and Spanish target languages is *Imported*, and the **Publish** action is available; The status of the Swedish target language is *Published*, which is the final status, so there is no available action.

The following information is displayed about each set of assets, organized by source and target language pair:

Column	Description
Assets	Click the Assets link or click the plus icon (+) to display the list of assets in the project, including name, type, location, and a link to open the asset. For more information, see " Viewing Translated Assets " on page 51
Source Language	The language code of the source language of the set of assets sent for translation.

Column	Description
Target Language	The language code of the target language into which the set of assets is translated.
Status	The status of this set of assets within the translation project. For a list and description of statuses, see " Translation Statuses " on page 34.
Actions	<p>The status of this set of assets determines which options, if any, are displayed:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Import: Imports all translated content in this target language into Optimizely. Displayed only when this set of assets is in <code>Ready for Import</code> status. For detailed instructions, see "Importing Translated Content in One Target Language from the Dashboard" on page 48.■ Publish: Publishes all imported translated assets in this target language. Displayed only when this set of assets is in <code>Imported</code> status. For detailed instructions, see "Publishing Translated Assets in One Target Language from the Dashboard" on page 55.

5 Assets Log View

A new view has been added to the UI. You view the Asset Logs of any translation projects.

You can filter by **Asset Name**, **Asset Type**, **Project Name**, **Asset Status**, and **Date** range whether an asset **has logs** or **Log Details**.

The results display in a paging table or can be exported out to **.CSV** file.

You can click on the **Asset Name** to be taken to the Asset details displaying **DownloadedXML** file details along with **Imported** and **Published** dates.

Asset Log view can be accessed from the Connector Settings **cog**.

The screenshot shows the 'Lionbridge Connector Asset Logs' interface. At the top, there are navigation tabs for 'CMS', 'Edit', 'Admin', 'Reports', and 'Visitor Groups'. Below the tabs, there are search and filter controls including 'Refresh', 'Reset filters', and 'Export to csv'. The main area contains a table with the following columns: Asset Name, Type, Project Name, Asset Status, Created, and Log Details. The table lists several assets, including 'News list', 'Events list', 'Whitepaper', 'Alloy Track', 'Customer testimonial wide teaser', 'Alloy Plan', 'Event list', and another 'News list'. Each row provides details on the asset's type, project name, status, creation date, and log details.

Asset Name	Type	Project Name	Asset Status	Created	Log Details
News list	Block	VM14 Multi Language test	Imported	07/10/2020 15:08	07/10/2020 20:43: Imported success
Events list	Block	VM14 Multi Language test	Imported	07/10/2020 15:08	07/10/2020 20:43: Imported success
Whitepaper	Page	VM14 Multi Language test	Imported	07/10/2020 15:08	07/10/2020 20:42: Imported success
Alloy Track	Page	VM14 Multi Language test	Imported	07/10/2020 15:08	07/10/2020 20:42: Imported success
Customer testimonial wide teaser	Block	VM14 Credential check	Published	07/10/2020 07:17	07/10/2020 19:33: Published success
Alloy Plan	Page	VM14 Credential check	Published	07/10/2020 07:17	07/10/2020 19:33: Published success
Event list	Block	VM14 Credential check	Published	07/10/2020 07:17	07/10/2020 19:33: Published success
News list	Block	VM14 Credential check	Published	07/10/2020 07:17	07/10/2020 19:33: Published success

6 Post-Translation Features

After the translation is complete, you can perform the following tasks:

Task	Description	Details
import translated content	When the translation project is complete and has been returned to the Connector, its project status is 100%. It is ready to import into Optimizely, where you can review it. You can import all available translated content, or translated content only in specific target languages.	"Importing Translated Content" on page 45
reviewing translated assets	After you import translated content from the Connector into Optimizely, the corresponding translated assets are ready for review.	"Reviewing Translated Assets" on page 49
publish translated assets	After you review translated assets, you can publish them via the Connector. You can publish all available imported assets, or imported assets only in specific target languages.	"Publishing Translated Assets" on page 53
archiving and unarchiving projects	You can archive projects to remove them from the default view of the Connector.	"Archiving and Unarchiving Projects" on page 56
removing projects from the Connector	You can remove a project from the Connector if it is in Draft, Imported, Cancelled or Published status.	"Removing Translation Projects from the Connector" on page 58

6.1 Importing Translated Content

When the translation project is complete and has been returned to the Connector, the translated content is ready to import into Optimizely, where you can review it.

You can import a project even if it has not been fully translated. However, to import and publish a page, all its dependent blocks must be translated.

The Connector automatically updates translation projects with redelivered assets. If an imported project has redelivered assets, its status is 100%/Ready for import.

There are three ways to import translated content into Optimizely:

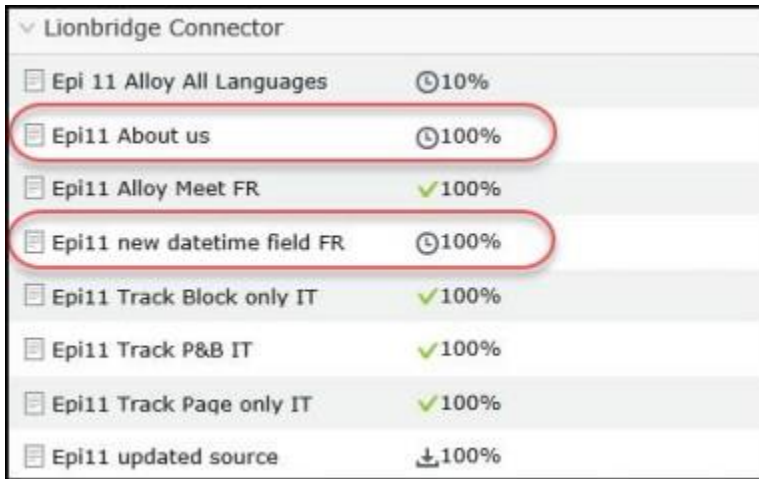
- ["Importing All Available Translated Content from the Gadget"](#) on page 46
- ["Importing All Available Translated Content from the Dashboard"](#) on page 47
- ["Importing Translated Content in One Target Language from the Dashboard"](#) on page 48

Recommendation: After importing translated content, you should review the corresponding translated assets before publishing them. For detailed instructions, see ["Reviewing Translated Assets"](#) on page 49.

6.1.1 Importing All Available Translated Content from the Gadget

When the translation project is complete and has been returned to the Connector, the translated content is ready to import into Optimizely, where you can review it.

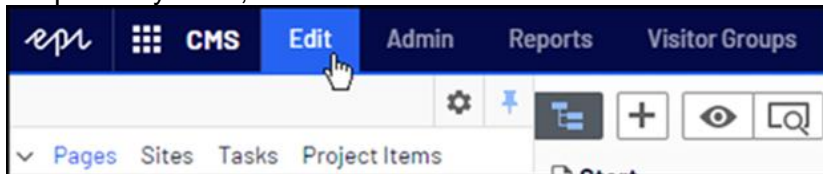
In the **Lionbridge Connector** gadget, the clock icon  is displayed and the project-completion status is variable, greater than 10% and up to 100%.



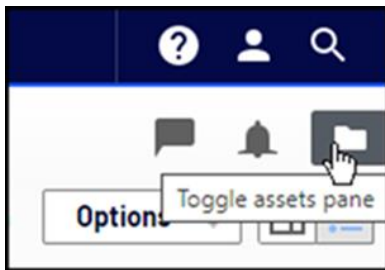
For more information about importing translated content into Optimizely, see ["Importing Translated Content"](#) on page 45.

To import translated content into Optimizely from the Lionbridge Connector gadget:


1. In Optimizely **CMS**, click **Edit**.



- Click the **Toggle assets pane** icon.



The **Assets** pane is displayed on the right. The **Lionbridge Connector** gadget is displayed at the bottom of the pane, displaying all the translation projects.

- In the list, click a project whose status is 100% to select it.
- Mouseover the right end of the project in the **Lionbridge Connector** gadget, click the Options icon  and then select **Import translations** in the project's context menu.



A message box opens, stating that the project has been imported, but that it has not been published. The project is ready for review.

- Click **OK** to close the message box.

6.1.2 Importing All Available Translated Content from the Dashboard

When the translation project is complete and has been returned to the Connector, the translated content is ready to import into Optimizely, where you can review it.

For more information about importing translated content into Optimizely, see ["Importing Translated Content"](#) on page 45.

In the **Lionbridge Connector Dashboard**, either:

- The displayed project status is *Ready for import*.
- The project status is displayed, in italics, in *In Translation* status, which indicates that some of the project content may already be ready to import into Optimizely. For more information, see the note about status displayed in italics in "[Monitoring Translation Projects](#)" on page 37.

To import all available translated content into Optimizely from the Dashboard:

1. In the Dashboard, locate a translation project with either *Ready for import* status or *In Translation* status, displayed in italics. This is displayed in the **Status** column. For information on opening the Dashboard, see "[Getting Started with the Connector for Optimizely](#)" on page 15.
2. In the **Actions** column, click the arrow and select **Import All Available** from the context menu.



A message box opens, confirming that the project is being imported into Optimizely, and that the project status will update when the import is complete.

3. Click **OK** to close the message box.

6.1.3 Importing Translated Content in One Target Language from the Dashboard


When the translation project is complete and has been returned to the Connector, the translated content is ready to import into Optimizely, where you can review it.

In the **Lionbridge Connector Dashboard**, either:

- The displayed project status is *Ready for import*.
- The project status is displayed, in italics, in *In Translation* status, which indicates that some of the project content may already be ready to import into Optimizely. For more information, see the note about status displayed in italics in "[Monitoring Translation Projects](#)" on page 37.

For more information about importing translated content into Optimizely, see "[Importing Translated Content](#)" on page 45.

To import translated content into Optimizely from the Dashboard:

1. In the Dashboard, locate the translation project whose content you want to import. For information on opening the Dashboard, see ["Getting Started with the Connector for Optimizely"](#) on page 15.
2. Click the Expand icon  on the left side of the translation project whose assets you want to import.

The translation-project row expands, displaying the status of the translation of each target language in the project and any relevant actions. For a detailed description of this section, see ["Monitoring Translation Assets"](#) on page 42.



Assets	Source Languages	Target Languages	Status	Actions
Assets	en	de-DE	Ready for Import	Import
Assets	en	fr-FR	Ready for Import	Import


3. Click **Import** for target-language assets to import.
A message box opens, confirming that you want to import the assets in this target language.
4. Click **Yes** to proceed.
Another message box opens, stating that the assets were imported.
5. Click **OK** to close the message box.


6.2 Reviewing Translated Assets

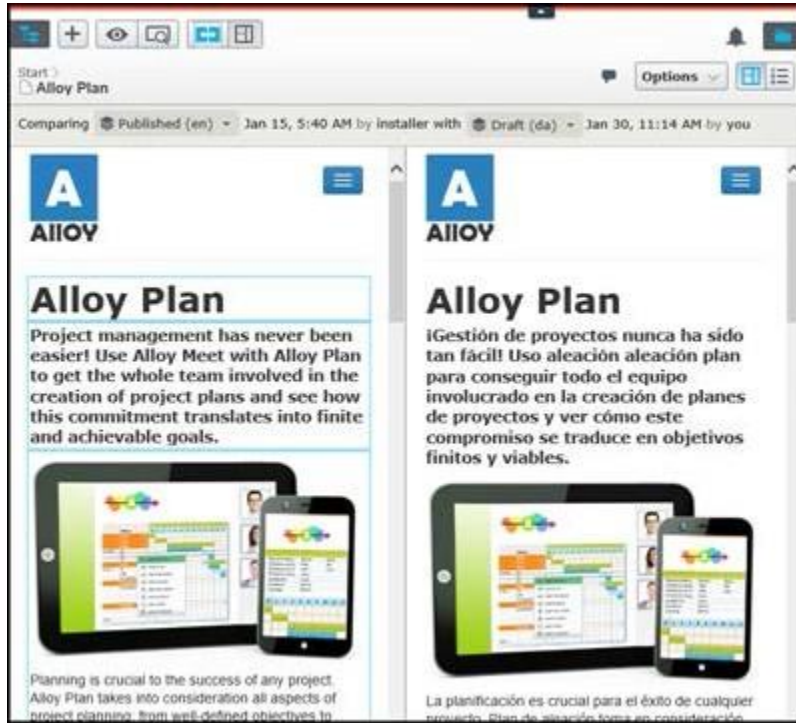
After importing translated content into Optimizely, as described in ["Importing Translated Content"](#) on page 45, it is ready for review. This is the recommended step before publishing.

Note: You can also review an individual translated asset by clicking its link from the Dashboard. For detailed instructions, see ["Viewing Translated Assets"](#) on page 51.

To review translated assets:

1. In the top-left corner of the **system workspace**, click the **Toggle navigation pane** icon .
The Navigation pane is displayed on the left.
2. In the Navigation pane, click the **Sites** tab, and click the language version of the site to review.
Alternatively, install the Versions Add-On to display the different language versions you have created.

3. Click the **Pages** tab, and in the tree structure, navigate to each page to review.
4. Optional. Click the **Compare different versions** icon  to compare the source and target language versions of a page side by side and review before publishing or performing further edits.



5. Optional. Click in a page to edit it.

Note: Blocks are displayed as translated within a page only after the page is published. To view the translated *draft* version of blocks for review purposes, in the **Assets** pane on the right, select the blocks, as shown below.



6. When you are done, do one of the following to publish the translated page:

- You can click **Publish?** in the top-right corner and select **Publish changes** from the context menu.
- You can publish translated assets from within the Connector. For detailed instructions, see ["Publishing Translated Assets"](#) on page 53.

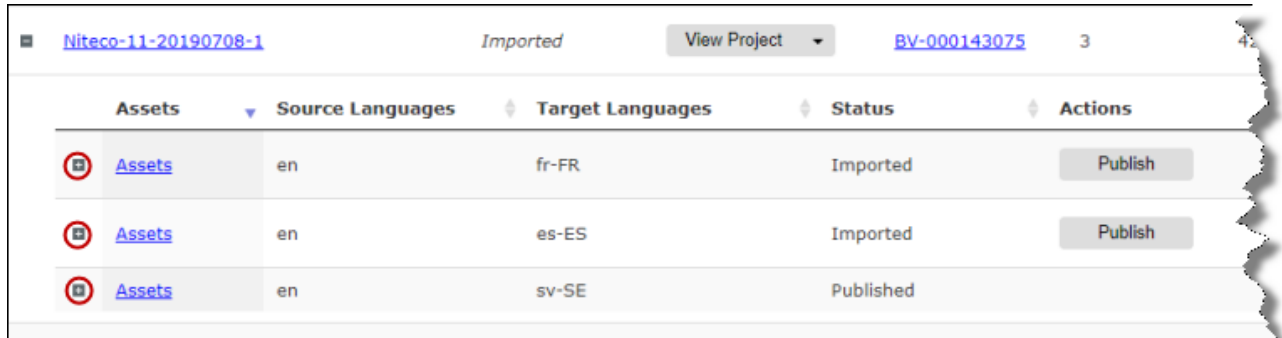
6.2.1 Viewing Translated Assets

You view detailed information about individual translated assets in a translation project by clicking the Expand icon **+** next to that project in the Lionbridge Connector Dashboard ("Dashboard"), and then clicking the Expand icon **+** next to an asset set for a source-target language pair. For a detailed description of the entire Dashboard, see ["Monitoring Translation Projects"](#) on page 37.

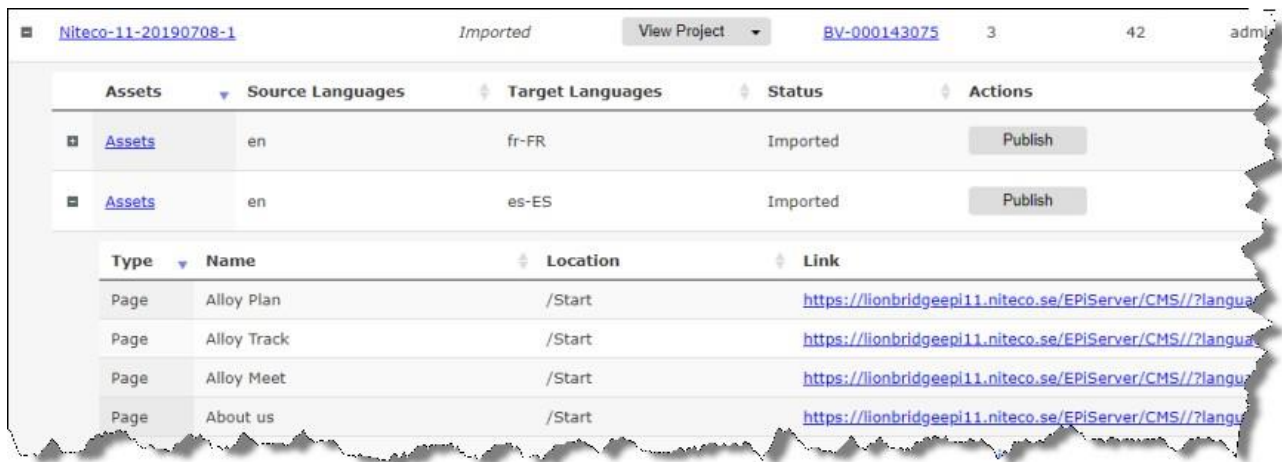
To view a translated asset:

1. In the Dashboard, click the Expand icon **+** on the left side of the translation project whose assets you want to view. For instructions on opening the Dashboard, see ["Getting Started with the Connector for Optimizely"](#) on page 15.

The translation-project row expands, displaying the status of the translation of each target language in the project and any relevant actions. For a detailed description of this section, see "Monitoring Translation Assets" on page 42.



2. Click the Expand icon on the left side of the asset set whose assets you want to view.



The **Assets** row expands, displayed the following information about each asset in the asset set:

Column	Description
Type	The type of asset, which is either Page or Block.
Name	The name of the asset in Optimizely.
Location	The relative path of the translated asset in Optimizely.
Link	The absolute path of the translated asset in Optimizely.

3. In the **Link** column, click the link to open the translated asset in within Optimizely, where you can review and edit it, and publish it if it has not yet been published.

6.3 Publishing Translated Assets

After you import translated content, you can publish the corresponding assets from the Connector. Alternatively, you can publish assets individually from the regular Optimizely publishing method, as described in the last step of ["Reviewing Translated Assets"](#) on page 49.

Publishing translated assets from the Connector is available only when the project is in `Imported` status, or if it is displayed, in italics, in either `In Translation` or `Ready for Import` status, which indicates that some of the project content may already be imported into Optimizely. For more information, see the note about status displayed in italics in ["Monitoring Translation Projects"](#) on page 37.

To import and publish a page, all its dependent blocks must be translated.

The Connector automatically updates translation projects with redelivered assets. If a published project has redelivered assets, its status is 100%.

For instructions on importing and reviewing content before publishing it, see ["Importing Translated Content"](#) on page 45.

There are three ways to publish translated assets:

- ["Publishing All Available Translated Assets from the Gadget"](#) on page 53
- ["Publishing All Available Translated Assets from the Dashboard"](#) on page 54
- ["Publishing Translated Assets in One Target Language from the Dashboard"](#) on page 55

6.3.1 Publishing All Available Translated Assets from the Gadget

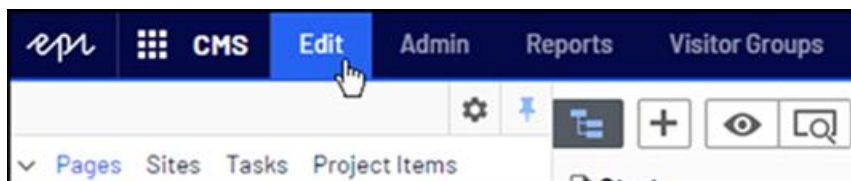
After you import translated content, you can publish the corresponding translated assets.

This feature is available only when the project is in `Imported` status, or if it is displayed, in italics, in either `In Translation` or `Ready for Import` status, which indicates that some of the project content may already be imported into Optimizely. For more information, see the note about status displayed in italics in ["Monitoring Translation Projects"](#) on page 37.

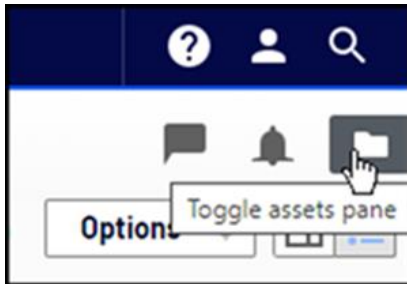
For more information about publishing translated assets, see page 53.

To publish translated assets from the Lionbridge Connector gadget:


1. In Optimizely **CMS**, click **Edit**.

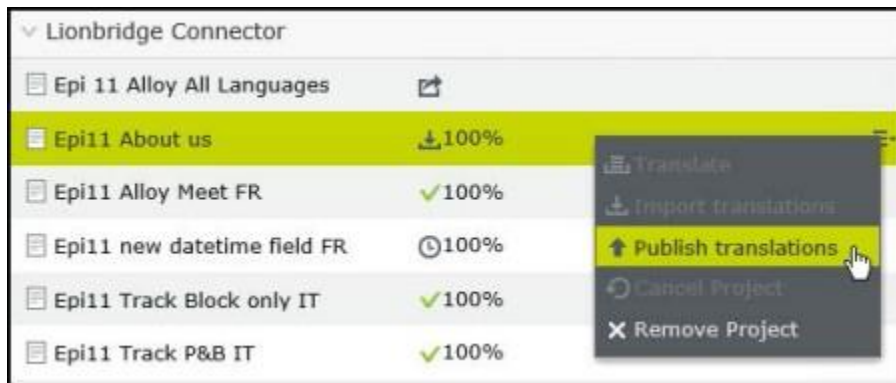


2. Click the **Toggle assets pane** icon.



The **Assets** pane is displayed on the right. The **Lionbridge Connector** gadget is displayed at the bottom of the pane, displaying all the translation projects.

3. Click a project in the list to select it.
4. Mouseover the right end of the project in the **Lionbridge Connector** gadget, click the Options icon  and then select **Publish translations** in the project's context menu. This menu item is available only when the project is in *Imported* status.



A message box opens, confirming that the pages are being published.

5. Click **OK** to close the message box.

6.3.2 Publishing All Available Translated Assets from the Dashboard

After you import translated content, you can publish the corresponding translated assets.

This feature is available only when the project is in *Imported* status, or if it is displayed, in italics, in either *In Translation* or *Ready for Import* status, which indicates that some of the project content may already be imported into Optimizely. For more information, see the note about status displayed in italics in "[Monitoring Translation Projects](#)" on page 37.

For more information about publishing translated assets, see page 53.

To publish all available translated assets from the Dashboard:

1. In the Dashboard, locate a translation project with `Imported` status. This is displayed in the **Status** column. For information on opening the Dashboard, see "[Getting Started with the Connector for Optimizely](#)" on page 15.
2. In the **Actions** column, click the arrow and select **Publish All Available** from the context menu.



A message box opens, confirming that you want to publish all available assets in the project.

3. Click **Yes** to proceed.
Another message box opens, stating that the project was published.
4. Click **OK** to close the message box.

6.3.3 Publishing Translated Assets in One Target Language from the Dashboard


After you import translated content, you can publish the corresponding translated assets.

In the **Lionbridge Connector Dashboard**, either:

- The displayed project status is `Imported`.
- The project status is displayed, in italics, in either `In Translation` or `Ready for Import` status, which indicates that some of the project content may already imported into Optimizely. For more information, see the note about status displayed in italics in "[Monitoring Translation Projects](#)" on page 37.

For more information about publishing translated assets, see page 53.

To publish translated assets from the Dashboard:

1. In the Dashboard, locate the translation project whose translated assets you want to publish. For information on opening the Dashboard, see "[Getting Started with the Connector for Optimizely](#)" on page 15.
2. Click the Expand icon  on the left side of the translation project whose assets you want to publish.

The translation-project row expands, displaying the status of the translation of each target language in the project and any relevant actions. For a detailed description of this section, see "[Monitoring Translation Assets](#)" on page 42.

Assets	Source Languages	Target Languages	Status	Actions
Assets	en	fr-FR	Imported	Publish
Assets	en	es-ES	Imported	Publish
Assets	en	sv-SE	Published	

3. Click **Publish** for target-language assets to publish.

A message box opens, confirming that you want to publish the assets in this target language.

4. Click **Yes** to proceed.

Another message box opens, stating that the assets were published.

5. Click **OK** to close the message box.

6.4 Archiving and Unarchiving Projects

You archive a project so that it is no longer displayed by default in the **Lionbridge Connector Dashboard** ("Dashboard"). Typically, you archive a project when all its assets have been published and it is in **Published** status. However, you can archive any project that is *not* in **Draft** status. In contrast, when you *unarchive* a project, you move it to the default view of the Dashboard.

Recommendation: Archive completed projects to remove them from the default view.

To archive a project:

1. In the Dashboard, locate the project to archive.

2. In the **Actions** column, click the arrow for the project, and then click **Archive Project**.

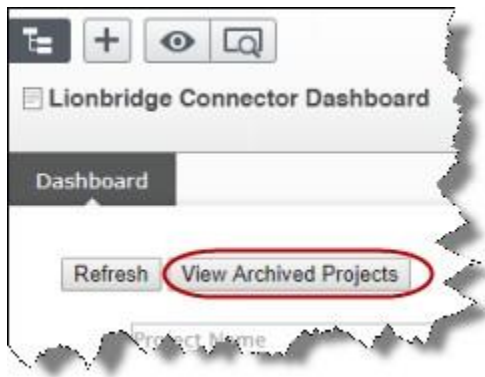


A message box confirms that you want to archive the project.

3. Click **Yes** to proceed.
A message box confirms that the project is being archived.
4. Click **OK** to close the dialog box.

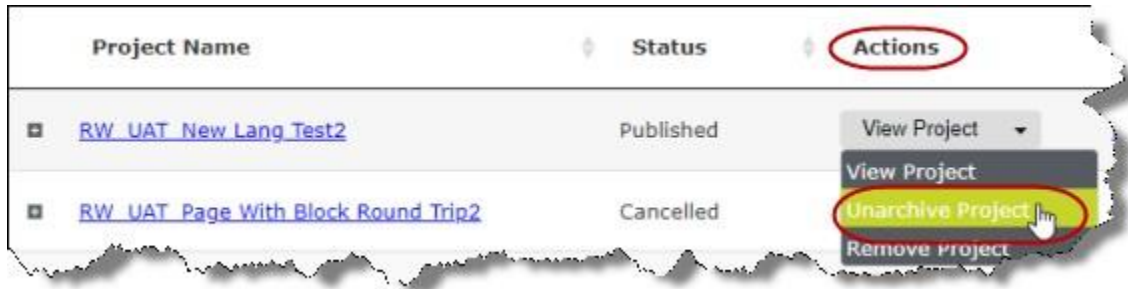
To unarchive a project:

1. In the top-left corner of the Dashboard, click the **View Archived Projects** button. This ensures that only archived projects are displayed.



The Dashboard updates.

- In the **Actions** column, click the arrow for the project to unarchive, and then click **Unarchive Project**.



A message box confirms that you want to unarchive the project.

- Click **Yes** to proceed.

A message box confirms that the project is being unarchived.

- Click **OK** to close the dialog box.

6.5 Removing Translation Projects from the Connector

You can remove a translation project from the Connector. This functionality is not reversible.

This feature is available only when the project is in either `Draft`, `Imported`, or `Published` status.

For a list and description of translation statuses, see "[Translation Statuses](#)" on page 34.

Notes: If you remove a project in `Draft` status, you will not be able to send it out for translation. This feature is not available in any other statuses, which occur when the project is actively in translation. To stop a translation project that is already in progress, you *cancel* the translation project in the Connector. For detailed instructions, see "[Canceling a Translation Project](#)" on page 31.

There are two ways to remove a translation project from the Connector:

- "[Removing Translation Projects from the Connector via the Gadget](#)" on page 58
- "[Removing Translation Projects from the Connector via the Dashboard](#)" on page 60

6.5.1 Removing Translation Projects from the Connector via the Gadget

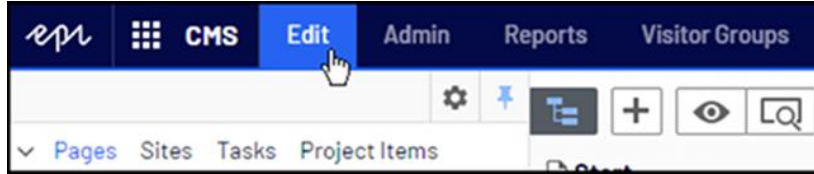
You can remove a translation project from the Connector. This functionality is not reversible.

This feature is available only when the project is in either `Draft`, `Imported`, or `Published` status.

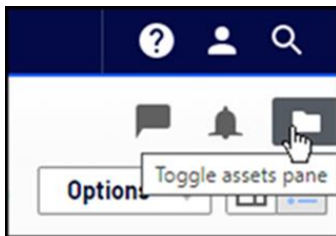
For more information about removing translation projects from the Connector, see page 58.

To remove a translation project from the Connector in the Lionbridge Connector gadget:


1. In Optimizely **CMS**, click **Edit**.

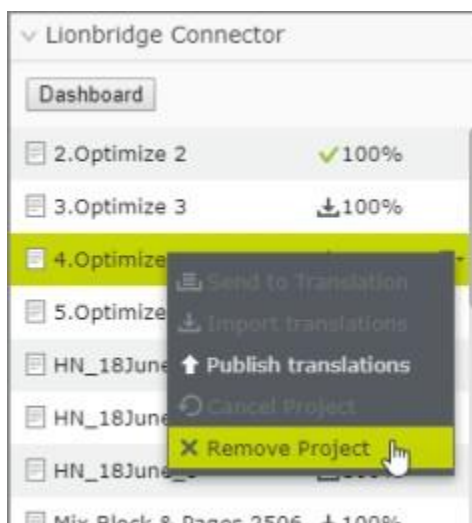


2. Click the **Toggle assets pane** icon.



The **Assets** pane is displayed on the right. The **Lionbridge Connector** gadget is displayed at the bottom of the pane, displaying all the translation projects.

3. Click a project in the list to select it.
4. Mouseover the right end of the project in the **Lionbridge Connector** gadget, click the Options icon  and then select **Remove Project** in the project's context menu. This menu item is available only when the project is in either **Draft**, **Imported**, **Cancelled** or **Published** status.



A message box opens, confirming that you want to remove the project.

5. Click **Yes** to confirm.

The project is removed from the list.

6.5.2 Removing Translation Projects from the Connector via the Dashboard

You can remove a translation project from the Connector. This functionality is not reversible.

This feature is available only when the project is in either *Draft*, *Imported*, or *Published* status.

For more information about removing translation projects from the Connector, see page 58.

To remove a translation project from the Connector in the Dashboard:

1. In the Dashboard, locate a translation project with either *Draft*, *Imported*, or *Published* status. This is displayed in the **Status** column. For information on opening the Dashboard, see "[Getting Started with the Connector for Optimizely](#)" on page 15.
2. In the **Actions** column, click the arrow and select **Remove Project** from the context menu.



A message box opens, confirming that you want to remove the project.

3. Click **Yes** to confirm.

The project is removed from the list.

Another message box opens, stating that the project was removed.

4. Click **OK** to close the message box.

Index

A

Added Assets Log view 44
assets, sending for translation 20

B

blocks, sending for translation 20, 44

D

Dashboard
canceling translation project 33
importing all available translated content 47
importing one target language of translated content 48
overview 18
publishing all available translated assets 54
publishing one target language of translated assets 55
removing translation projects from the Connector 60
sending project for translation 30
translation statuses 37
documentation conventions 8

G

Gadget
canceling translation project 31
importing all available translated content 46
overview 17
publishing all available translated assets 53
removing translation projects from the Connector 58
sending project for translation 29
translation statuses 35
getting started 15
guide 6

I

introduction 5
italics, statuses displayed in 38

L

Lionbridge Connector for Optimizely Installation and Configuration Guide 7
Lionbridge Connector Support 8
getting a Zendesk password 12
information to include in a ticket 9
signing up for a Zendesk account 10
submit a ticket 8
viewing and updating your ticket 9

O

overview 17

P

pages, sending for translation 20, 44
post-translation features, overview 45

S

statuses
displayed in italics 38
translation 34
support 8
getting a Zendesk password 12
information to include in a ticket 9
signing up for a Zendesk account 10
submit a ticket 8
viewing and updating your ticket 9

T

- translated assets
 - publishing 53
 - publishing all available from the Dashboard 54
 - publishing all available from the Gadget 53
 - publishing one target language from the Dashboard 55
 - reviewing 49
 - viewing one 51
- translated content
 - importing 45
 - importing all available from Dashboard 47
 - importing all available from Gadget 46
 - importing one target language from Dashboard 48
- translation lifecycle 5
 - and the Connector 5
- translation project
 - canceling 31
 - from Dashboard 33
 - from Gadget 31
 - creating 21
 - editing 21
 - sending for translation 29
 - from Dashboard 30
 - from Gadget 29
- translation projects
 - archiving 56
 - removing from the Connector 58
 - removing from the Connector via the Dashboard 60
 - removing from the Connector via the Gadget 58
 - unarchiving 56
- translation status, monitoring
 - assets 42
 - detailed 37
 - overview 34
 - summary 35
- translation statuses 34